

نَوَادِرُ *nawādiru*

مُجَا وَحَمِيرَةُ الْعَشْرَةُ *ḡuhā wa-ḥamīruhu 'l-ʿašaratu*

ištarā ḡuhā ʿašarata ḥamīrin. fariḥa bihā wa-sāqahā ʿamāmahu, tumma rakiba wāḥidan minhā. wa-fi ʿt-ṭarīqi

اِشْتَرَى مُجَا عَشْرَةَ حَمِيرٍ فَرِحَ بِهَا وَسَاقَهَا أَمَامَهُ، ثُمَّ رَكِبَ وَاحِدًا مِنْهَا. وَفِي الطَّرِيقِ
*ʿadda ḥamīrahu wa-huwa rākibun, fa-waḡadahā tisatan. tumma nazala wa-
ʿaddahā fa-raʿāhā ʿašaratun fa-qāla:*

عَدَّ حَمِيرَهُ وَهُوَ رَاكِبٌ، فَوَجَدَهَا تِسْعَةً. ثُمَّ نَزَلَ وَعَدَّهَا فَرَأَاهَا عَشْرَةً فَقَالَ:

ʿamšī wa-ʿaksibu ḥimāran, ʿafdalu min ʿan ʿarkaba wa-ʿaḥsara ḥimāran.

أَمْشِي وَأَكْسِبُ حِمَارًا، أَفْضَلُ مِنْ أَنْ أُرَكِبَ وَأَخْسَرَ حِمَارًا.

الْوَلَدُ وَالطَّبْلُ *al-waladu wa-ʿt-ṭablu*

*ṭalaba waladun min ʿabihi ʿan yaštariya lahu ṭablan ṣaḡīran. fa-rafada 'l-
wālidu, wa-qāla lahu: yā bunayya, law-i*

طَلَبَ وَلَدٌ مِنْ أَبِيهِ أَنْ يَشْتَرِيَ لَهُ طَبْلًا صَغِيرًا. فَرَفَضَ الْوَالِدُ، وَقَالَ لَهُ: يَا بُنَيَّ، لَوْ

ʿštaraytu laka ṭablan fa-sawfa tuzaʿiḡunā bi-ṣawtihi.

اِشْتَرَيْتُ لَكَ طَبْلًا فَسَوْفَ تُزَعِّجُنَا بِصَوْتِهِ.

qāla 'l-waladu: lā taḡḡab yā ʿabī. lā ʿuṭabbilu bihi, ʿillā wa-ʿanta nāʿimun.

قَالَ الْوَلَدُ: لَا تَغْضَبْ يَا أَبِي. لَا أَطْبِّلُ بِهِ، إِلَّا وَأَنْتَ نَائِمٌ.